

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname		Other names	
Centre Number		Candidate Number	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Pearson Edexcel Level 3 GCE**

**Monday 12 June 2023**

Morning (Time: 2 hours)

Paper reference **9FR0/01**

**French**

**Advanced**

**PAPER 1: Listening, Reading and Translation**

**You must have:**  
the correct digital recording (downloaded at your centre)  
and a suitable individual listening device

Total Marks

## Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Sections A, B and C.
- Answer the questions in the spaces provided  
– *there may be more space than you need.*
- Candidates are recommended to start with Section A: Listening, and work through each section as presented in the answer booklet.
- We recommend you spend 50 minutes on Section A: Listening, 50 minutes on Section B: Reading and 20 minutes on Section C: Translation into English.
- You must **not** use a dictionary.

## Information

- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

## Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

R71588A

©2023 Pearson Education Ltd.  
N:1/1/1/1/1/1/1/

**Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.**

**Some questions must be answered with a cross in a box ☒. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☒.**

### **SECTION A: LISTENING**

**We recommend you spend no more than 50 minutes on this section.**

**Questions 2, 3 and 4(a) do not require full sentences and you may respond using single words or phrases.**

**Summary Question 4(b) does not require full sentences and you may respond using short phrases.**

**You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.**

**You are going to listen to five passages. The duration of each passage is approximately:**

**Passage 1 = 1 minute 14 seconds**

**Passage 2 = 1 minute 04 seconds**

**Passage 3 = 2 minutes 08 seconds**

**Passage 4(a) = 1 minute 19 seconds**

**Passage 4(b) = 1 minute 22 seconds**

**You will be in charge of the recording and you may listen to each passage as often as you wish, and write your answers whenever you wish to do so.**

**Passage 1 – Le réseau Manouchian et « l’Affiche rouge »**

1 Écoutez le reportage. Cochez ☒ la bonne phrase.

(i) Le but de « l’Affiche rouge » était...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> de trahir les membres du réseau Manouchian.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> de recruter des membres de la Résistance.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> de donner la date de l’exécution des terroristes.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> de retourner la population contre les résistants.

(ii) On a publié « l’Affiche rouge » ..... des membres du groupe Manouchian.

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> après l’exécution
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> juste avant l’arrestation
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> en même temps que l’exécution
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> après la condamnation à mort

(iii) La couleur de l’affiche représentait...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> les gens que les membres du réseau avaient tués.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> le fait que les membres du réseau étaient des criminels.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> l’adhérence des membres du réseau à un parti politique.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> la violence qu’utilisaient les membres du réseau.

(iv) « L’Affiche rouge » a...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> atteint l’objectif désiré par les Allemands.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> mené à la défaite allemande.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> amélioré la réputation de certains résistants.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> provoqué un sentiment négatif contre la Résistance.

**(Total for Question 1 = 4 marks)**

**Passage 2 – La France – pays d'accueil ?**

**2** Écoutez le reportage sur l'attitude envers les immigrés. Répondez aux questions **en français**.

(a) Selon le premier homme, comment est-ce que la France pourrait être plus accueillante ? (1)

(b) Selon la femme, pourquoi est-ce que l'arrivée des immigrés pose un problème ?  
Donnez **deux** détails. (2)

(c) Selon le deuxième homme, que faut-il faire pour bien intégrer les immigrés ?  
Donnez **deux** détails. (2)

**(Total for Question 2 = 5 marks)**

**Passage 3 – Le « plafond de verre » dans les entreprises en France**

**3** Écoutez le reportage radio au sujet du « plafond de verre » dans les entreprises en France. Répondez aux questions **en français**.

- (a) Selon la femme, qu'est-ce que les chiffres publiés par les entreprises indiquent sur l'égalité des sexes ? (1)
- (b) Qu'est-ce qui est particulièrement difficile pour les femmes ? (1)
- (c) Comment est-ce que la Banque mondiale juge la France en ce qui concerne les droits des femmes au travail ? (1)
- (d) Quelle est la situation exacte des femmes dans les postes à responsabilité dans les entreprises françaises ? (1)
- (e) Pour quelles raisons est-ce qu'on peut dire que, de nos jours, l'inégalité entre les femmes et les hommes est une idée démodée ? Donnez **deux** détails. (2)
- (f) Quelle est l'ambition de certains dirigeants d'entreprise ? (1)
- (g) Pourquoi est-ce que le problème de l'inégalité peut être considéré comme étant la faute des femmes ? Donnez **deux** détails. (2)

(Total for Question 3 = 9 marks)

**Passage 4(a) – La philo en Terminale**

**4** (a) Écoutez le reportage sur l'enseignement de la philosophie en Terminale.  
Répondez aux questions **en français**.

(i) Combien de temps les élèves de Terminale devront-ils consacrer à l'étude de la philosophie en classe?

(1)

(ii) Qu'est-ce qui va changer dans le nouveau programme de philosophie ?  
Donnez **deux** détails.

(2)

(iii) Comment sait-on que de Beauvoir et Veil sont à la mode ?  
Donnez **deux** détails.

(2)

(iv) Pourquoi la nature et la science sont-elles devenues de nouvelles notions ?

(1)

Résumez le reportage suivant. Des phrases courtes suffisent. Donnez trois détails pour la question 4(b)(i) et trois détails pour la question 4(b)(ii).

**Passage 4(b) – La philo en Terminale**

(b) Écoutez la deuxième partie du reportage. Répondez **en français**.

(i) Résumez ce que la femme nous dit sur :

- comment on enseigne la philo (1)
- l'importance du philosophe Descartes (1)
- l'étude de l'œuvre de différents auteurs. (1)

(ii) Résumez ce que l'homme nous dit sur :

- l'attitude de certains élèves envers la philo (1)
- l'inconvénient du programme (1)
- l'avenir possible de la philo au lycée. (1)

---

(Total for Question 4 = 12 marks)

---

**TOTAL FOR SECTION A = 30 MARKS**

## SECTION B : READING

**We recommend you spend around 50 minutes on this section.**

**Open-response questions do not have to be written in full sentences and you may respond using single words or phrases.**

**You may use words from the texts but you must not copy out whole sections.**

**5** Lisez l'article sur une femme politique française.

### **Rachida Dati**

Interrogée par un quotidien sur ses projets pour les années à venir, Rachida Dati, maire du 7ème arrondissement de Paris, a dit vouloir « gagner l'élection présidentielle. »

Fidèle à ses habitudes, Rachida Dati n'y va pas par quatre chemins. Le titre de l'article est tout aussi direct : « Je me suis battue contre les élites françaises. Maintenant, je veux être chef d'État. »

Rachida Dati, dont le père était un ouvrier marocain arrivé en France au début des années 60, a grandi modestement dans un village en Bourgogne. « Aujourd'hui je suis dans une situation privilégiée. Mais quelqu'un comme moi, assure-t-elle, n'oublie pas les épreuves de la vie. »

« Quand vous faites de la politique et que vous faites en sorte que votre cause avance, que vous défendez vos valeurs, il arrive un moment où vous vous dites, surtout quand vous voyez l'état du pays, cette bataille, peut-être que je pourrais la mener, » affirme Dati.

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA





Choisissez la bonne fin pour les phrases. Cochez ☒ les quatre phrases correctes.

(i) Rachida Dati a déclaré qu'elle voulait...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> donner une interview à un journal.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> devenir présidente.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> se battre contre les élites.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> devenir maire de Paris.

(ii) Elle a tendance à parler...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> diplomatiquement.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> timidement.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> lentement.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> franchement.

(iii) Rachida Dati vient d'un milieu...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> aisé.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> urbain.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> modeste.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> privilégié.

(iv) Pour Rachida Dati, il est important...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> de faire avancer son pays.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> de défendre les élites.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> d'oublier les épreuves de la vie.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> d'accepter l'état du pays.

(Total for Question 5 = 4 marks)

6 Lisez cet article de journal sur un musicien français.

### Un musicien talentueux

L'horizon s'élargit pour Yeahman. Ce multi-instrumentiste toulousain prépare la sortie de son nouvel album avec un extrait aux rythmes pleins d'énergie.

Musicien et producteur, Yeahman a pu, en quelques années, montrer sa passion pour les rythmes sans frontières. Il a développé un répertoire qui mélange des traditions musicales et des productions électroniques contemporaines.

Avec son premier album, enregistré entre Toulouse, Dakar et Marseille, il souhaite trouver une place de choix dans la petite famille du « groove tropical » mondial. C'est un genre où ne prospère qu'une poignée de producteurs et de musiciens talentueux.

Ce nouvel album développe son goût pour la découverte d'autres pays en l'étendant à de nouveaux territoires géographiques et traditions folkloriques. C'est un voyage sonore qui nous offre un véritable bol d'air frais avec *Baixi Baixi*, le second extrait dévoilé il y a peu. Ce morceau invite au micro un trio franco-portugais pour travailler avec Yeahman.

Quelles phrases sont correctes ? Cochez ☒ les **quatre** bonnes phrases :

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> Yeahman ne joue que d'un instrument de musique.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> Yeahman a récemment débuté sa carrière de musicien.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> La musique de Yeahman est inspirée par la musique d'autres pays.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> La musique de Yeahman consiste en un mélange de musiques différentes.
<input type="checkbox"/>	<b>E</b> Yeahman ne s'intéresse pas à la musique électronique.
<input type="checkbox"/>	<b>F</b> Le premier album de ce musicien a été en partie enregistré dans sa ville natale.
<input type="checkbox"/>	<b>G</b> Un grand nombre de musiciens est déjà engagé dans le genre « groove tropical. »
<input type="checkbox"/>	<b>H</b> C'est uniquement la géographie qui a influencé Yeahman.
<input type="checkbox"/>	<b>I</b> Yeahman a collaboré avec d'autres musiciens sur au moins un extrait du nouvel album.

(Total for Question 6 = 4 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**BLANK PAGE**  
**QUESTION 7 BEGINS ON THE NEXT PAGE.**



7 Lisez cet article. Répondez aux questions **en français**.

**Le Rassemblement national lance sa campagne électorale dans les Pyrénées**

En vue des prochaines élections régionales et départementales, le Rassemblement national (RN) vient d'annoncer deux opérations de communication en Nouvelle-Aquitaine. C'est sur la frontière franco-espagnole que ce parti d'extrême droite lancera sa campagne pour ces élections.

La première action aura le but primordial de « dénoncer l'immigration massive que subit notre pays. » La seconde, à laquelle assisteront le délégué départemental et le président du groupe RN de la région, prendra place dans une station de ski.

C'est l'arrivée imminente des représentants du RN qui a surtout suscité des réactions de méfiance au Pays basque.

Le collectif *Solidarité migrants* annonce un contre-rassemblement : « Face au Rassemblement national, nous ne laisserons pas la xénophobie s'installer au Pays basque, communique-t-il. Construisons des ponts, pas des murs ! »

Le mouvement *Génération.s Pays basque* se montre vexé également devant cette action du RN sur ce qui « a toujours été une terre où nous accueillons ceux qui sont de passage et où nous avons toujours résisté contre les forces ignorantes. »

- (a) Pourquoi est-ce que le Rassemblement national va organiser des événements en Nouvelle-Aquitaine ?

(1)

- (b) Que diront les représentants du RN aux électeurs sur le sujet de l'immigration ?

(1)

- (c) Comment est-ce que les habitants du Pays basque ont réagi face à l'arrivée imminente des représentants du RN dans la région ?

(1)

(d) Quelle est l'attitude du collectif *Solidarité migrants* ? Donnez **deux** détails.

(2)

(e) Comment est-ce que le mouvement *Génération.s Pays basque* voit sa région ?

(1)

**(Total for Question 7 = 6 marks)**

- 8 Lisez cet extrait d'un article, publié dans la « *Revue d'histoire de la Deuxième Guerre mondiale* » en octobre 1964. Répondez aux questions **en français**.

### Les Chantiers de la Jeunesse

Les Chantiers de la Jeunesse furent la pièce maîtresse du régime de Vichy pour avoir l'adhésion de la jeunesse française. Elle représentait pour lui l'avenir.

Les Chantiers apparurent après la défaite de la France en 1940. L'armistice imposait la démobilisation des jeunes gens dans l'armée. Ces jeunes étaient démoralisés, traumatisés surtout par ce qu'ils avaient vu et même enduré pendant l'exode. Un peu partout, les autorités locales se plaignaient des méfaits de ces jeunes qui ne se comportaient pas bien. On estimait aussi que les Chantiers avaient une tâche éducative à remplir.

Le général Theil élaborait un projet qui fut soumis au gouvernement du maréchal Pétain. Initialement, il proposa de créer des unités comprenant au maximum 2 000 jeunes avec des campements en pleine nature où ils seraient occupés à des travaux d'utilité publique, tels que la construction de routes.

Il importait de recruter des moniteurs autoritaires qui pouvaient maintenir une discipline aussi stricte que dans l'armée.

En septembre 1940, la plupart des groupes commençaient à fonctionner. Mais il ne suffisait pas de rassembler les jeunes, de les héberger, il fallait aussi les occuper à des tâches utiles à l'économie délabrée. Une des tâches fut le forestage qui répondait à une nécessité économique vitale à l'époque : fournir le charbon de bois en vue de son usage comme gazogène pour les camions et les voitures.

- (a) Pourquoi est-ce que les jeunes étaient importants pour le régime de Vichy ? (1)
- (b) Quel effet l'exode a-t-il eu sur les jeunes dans l'armée ? (1)
- (c) Selon le deuxième paragraphe, quel était le but des Chantiers de la Jeunesse ?  
Donnez **deux** détails. (2)

(d) Quelles activités proposait-on au début pour les jeunes dans les Chantiers de la Jeunesse ? Donnez **deux** détails.

(2)

(e) Comment est-ce qu'on allait imposer la bonne discipline ?

(1)

(f) Pourquoi avait-on besoin de charbon de bois à cette époque ?

(1)

---

(Total for Question 8 = 8 marks)

- 9 Lisez cet extrait du livre « *Cet été-là* » de Véronique Olmi. Répondez aux questions en français.

### La fête du 14 juillet

Les familles, les groupes arrivaient de partout. Les enfants tenaient à bout de bras des lanternes de papier, leurs visages graves pris dans les lumières flottantes, ils avançaient vers la plage. Ils y rejoignaient d'autres familles, des adolescents à qui, bientôt, ils savaient qu'ils ressembleraient. C'était une soirée spéciale dont le but était d'assister aux feux d'artifice. On allait lancer dans un fracas de coups de feu, des éclairs qui approfondiraient le ciel, puis s'évanouiraient sans bruit.

Les femmes avaient amené leur pliant et se tenaient assises et silencieuses, avec la patience de celles que rien n'étonne. À leurs côtés, les hommes parlaient fort, essayant d'impressionner tout le monde. Des couples se tenaient assis sur la plage, le pullover noué autour du cou, comme s'il fût normal d'être deux et d'être heureux.

Ce soir-là, comme tous les ans, des hommes allaient nager depuis les îles anglo-normandes jusqu'à Coutainville. C'était une tradition annuelle. Pour Nicolas, le souci était de savoir combien arriveraient sains et saufs. La mer sait des choses que nous ignorons.

Lola regardait le visage de ces adolescentes qui, dans les lumières furtives, riaient, bougeaient en vue d'une seule chose : être remarquées, choisies, aimées par un garçon, avec qui elles se lanceraient dans ce qu'on appelle « une histoire. » Il était une fois, sur la plage de Coutainville, le 14 juillet. Et là s'arrête le conte de fées.

À ses côtés, Delphine voyait le dos de son mari, Denis, ses épaules larges, sa nuque où bouclaient étrangement ses cheveux. Alex, leurs fils, expliquait à Denis l'énergie atomique du feu d'artifice et l'oxydation des couleurs ; Delphine se demanda, lorsqu'il serait père à son tour, s'il se tiendrait pareil au sien, un papa attentif, se rapprochant de ses enfants pour mieux éviter leur mère ?

- (a) Qu'est-ce qui nous indique qu'il faisait déjà nuit ?

(1)

- (b) Qu'est-ce que les enfants pensaient en voyant les adolescents ?

(1)

- (c) Pourquoi les familles étaient-elles à la plage ?

(1)



(d) Quelle différence y avait-il entre le comportement des hommes et des femmes sur la plage ? Donnez **deux** détails.

(2)

(e) Comment la traversée de la mer à la nage par les hommes affectait-elle Nicolas ?

(1)

(f) Que voulaient trouver les jeunes filles ?

(1)

(g) Que sait-on de la relation entre Denis et sa femme ?

(1)

---

(Total for Question 9 = 8 marks)

---

**TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS**

## SECTION C : TRANSLATION INTO ENGLISH

**We recommend you spend around 20 minutes on this section**

**10** Translate the following article about Paris during the Occupation into **English**.

(20)

En 1941, de nouvelles restrictions ont été imposées, dont la fameuse journée sans alcool. La propagande allemande était partout. Avant de passer un film au cinéma, on montrait des actualités où l'Allemagne se donnait le beau rôle.

Après que le port de l'étoile jaune et le couvre-feu ont été introduits pour les Juifs, une exposition « le Juif et la France » a eu lieu au palais Berlitz. Certains l'ont bien appréciée.

Cette période a révélé autant de lâcheté que d'actes de courage. Albert Camus l'a résumée en une seule phrase : « La guerre nous apprend à tout perdre et à devenir ce qu'on n'était pas. »

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

---

**(Total for Question 10 = 20 marks)**

---

**TOTAL FOR SECTION C = 20 MARKS**  
**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**

## BLANK PAGE

### Source information

#### Le réseau Manouchian et « l’Affiche rouge »

Source from: <https://histoire-image.org/fr/etudes/affiche-rouge>

#### La France – pays d’accueil ?

Source from: <https://www.youtube.com/watch?v=f909vAJV5I8>

#### Le ‘plafond de verre’ dans les entreprises en France

Source from: [https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/c-est-mon-boulot/le-plafond-de-verre-toujoursaussi-solide-en-france\\_3199643.html](https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/c-est-mon-boulot/le-plafond-de-verre-toujoursaussi-solide-en-france_3199643.html)

#### La philo en Terminale

Source from: <https://www.youtube.com/watch?v=ob68szc0weg>

#### Rachida Dati

Source from: [https://www.gala.fr/l\\_actu/news\\_de\\_stars/quelquun-comme-moi-noublie-pas-rachida-datiface-aux-inegalites\\_462748](https://www.gala.fr/l_actu/news_de_stars/quelquun-comme-moi-noublie-pas-rachida-datiface-aux-inegalites_462748)

#### Un musicien talentueux

Source from: <https://www.fip.fr/musiques-du-monde/baixi-baixi-l-evasion-tropicale-de-yeahman-18711>

#### Le Rassemblement National lance sa campagne électorale dans les Pyrénées

Source from: <https://www.sudouest.fr/pyrenees-atlantiques/hendaye/nouvelle-aquitaine-lerassemblement-national-lance-sa-campagne-dans-les-pyrenees-1329083.php>

#### Les Chantiers de la Jeunesse

Source from: <https://www.jstor.org/stable/25729927>

#### La fête du 14 juillet

Cet été-la By Veronique Olmi © Le Livre de poche, May 2012

#### Paris during the Occupation

Source from: <https://www.francebleu.fr/emissions/la-saga-de-paris/107-1/paris-sous-l-occupation-11-1941-l-exposition-le-juif-et-la-france-a-paris>